

# P A R A   L A   H E R E N C I A H I S P A N A

Lo que sea nuestra política, el lado que hayamos escogido, por quien votáramos, estamos llamados de nuevo a orar por nuestro país y sus líderes de que el Dios Todopoderoso siga bendiciendo los Estados Unidos de América y su pueblo con Su gracia, sabiduría, dirección y protección tal como lo ha hecho por nuestra historia.

Que Dios inspire nuestra nación, nuestro presidente actual, nuestro nuevo presidente y todos los elegidos que nos sirven en oficios públicos, para que se comprometen profundamente a respetar la vida en todas sus etapas, desde la concepción a la muerte natural; superar el racismo y resolver las tensiones e injusticias que nos dividen; apartarse del mal y hacer el bien; buscar la paz y seguirla (Salmos 34:14); fomentar y proteger nuestra libertad religiosa y cuidar a los demás como hijos de un Dios que nos ama.

Con la esperanza que ha caracterizado nuestro país desde su principio; "Con malicia hacia nadie, con caridad hacia todos, con firmeza en lo correcto, como Dios nos permite ver lo que es correcto" (Segundo discurso de toma de posesión presidencial de Abraham Lincoln pronunciado el 4 de marzo de 1865), sigamos adelante con una gratitud alegre por nuestro pasado, determinación en nuestro presente y oración sin cesar por nuestro futuro.

Que María, nuestra Madre Inmaculada y Patrona de nuestro país, nos mantenga en sus brazos tiernos y nos lleve al corazón de su Hijo Divino, nuestro Señor Jesucristo. Amén.

Obispo David M. O'Connell, C.M.

# Nuestra fe, raíces y cultura hispana nos conecta

PADRE DE TODA BONDAD  
NUESTRA PRESENCIA EN ESTE PAÍS TIENE RAÍCES  
ANTIGUAS  
Y PROFUNDAS, DESDE SAN AGUSTÍN EN LA FLORIDA,  
A LAS MISIONES DEL OESTE, SIEMPRE HEMOS SIDO  
CON NUEVOS INMIGRANTES DE TODOS LOS RINCONES  
REVITALIZADOS  
DE LAS AMÉRICAS.  
DIVERSIDAD DE RAZAS, RITMOS, ACENTOS Y  
NACIONALIDADES

UNIDAS EN UNA MISMA SANGRE,  
LLEVANDO EN LA VOZ UN CANTO DE ESPERANZA:  
EL DESEO DE CONSTRUIR CON NUESTRO ESFUERZO  
Y TU BENDICIÓN UN MEJOR MAÑANA.  
HOY QUEREMOS COMPARTIR CON TODOS LOS PUEBLOS  
DE ESTA GRAN NACIÓN Y TODOS LOS PUEBLOS  
DE NUESTRO PLANETA, LA FE QUE NOS UNE Y LA  
DIVERSIDAD  
CULTURAL QUE DAN NACIMIENTO A NUESTRO NUEVO  
MESTIZAJE.


TRAEMOS NUESTRA SOLIDARIDAD, NUESTRA ALEGRÍA Y  
NUESTRA MÚSICA PARA PONERLA AL SERVICIO  
DE QUIENES MÁS LAS NECESITEN.  
QUEREMOS CONTRIBUIR A QUE TODOS NUESTROS  
HERMANOS Y HERMANAS  
TENGAN LAS MISMAS OPORTUNIDADES QUE HEMOS  
TENIDO,

Y ASÍ DERRIBAR LOS MUROS QUE NOS SEPARAN.  
Y EN ESTOS MOMENTOS DE CRISIS MUNDIAL EN  
QUE UNA PANDEMIA NOS AZOTA,  
CON ORGULLO QUEREMOS DAR DE NOSOTROS  
MISMOS Y DE LO QUE TENEMOS PARA EL BIEN DE  
TODOS  
Y DE ESTA TIERRA QUE NOS HAS DADO, NUESTRA  
CASA COMÚN.  
GRACIAS POR QUE AL COMPARTIR PODEMOS CELEBRAR  
NUESTRA HUMANIDAD Y ADORAR TU DIVINIDAD.

AMÉN

Catholic Relief Services

# PRAYER FOR HISPANIC HERITAGE MONTH



GOD OF ALL PEOPLES AND NATIONS, DIOS DE TODO EL MUNDO  
WE PRAISE YOU FOR YOUR CREATIVITY MADE MANIFEST IN THE  
GIFTS OF TRIBES, ETHNICITIES AND CULTURES ACROSS THE  
WORLD. EACH ONE BEARS YOUR MARK OF GOODNESS AND GRACE.

WE ESPECIALLY PRAISE YOU AND THANK YOU FOR YOUR  
CHILDREN WITH HISPANIC HERITAGE - THE DESCENDANTS OF  
SPAIN, MEXICO, THE CARIBBEAN, CENTRAL AND SOUTH AMERICA.  
WE FIND YOU IN THE BEAUTY OF THEIR ART, THE JOY OF THEIR  
SONG AND THEIR COMMITMENT TO LA COMUNIDAD.

WE HEAR YOU IN THEIR CALL FOR A MORE JUST WORLD - ONE  
OF SOLIDARITY AND LIBERATION. WE KNOW YOU BETTER  
BECAUSE OF THE WITNESS OF THEIR FAITH, MAY THEIR FAITH  
AND OURS BE BOUND TOGETHER BY YOUR LOVE IN  
CONVIVIMIENTO — THAT SPIRIT OF UNITY, RESPECT AND EMPATHY  
FOR WHICH THERE IS NO SUBSTITUTE.

KEEP ALL THOSE WITH HISPANIC  
HERITAGE IN YOUR CARE, HOLD THEM  
IN YOUR LOVE AND MAKE US FIERCE  
ADVOCATES AND ALLIES FOR  
WELCOME, INCLUSION AND THE  
COMMON GOOD.

WE PRAY WITH NUESTRA SEÑORA DE  
GUADALUPE, PATRONESS OF ALL THE  
AMERICAS.

AMEN.



## A prayer for Hispanic Heritage Month

Lord, your Word teaches that we should not keep from doing good to those in need when we can do something about it. We pray that Congress will approve a budget that funds international assistance programs that help our neighbors in the Northern Triangle to have access to food, health, and opportunities to thrive and reach the maximum potential you have given them.

Amen.

